

吉川吉利支丹墓碑群

這 4 塊墓碑建於南島原市南有馬町的佛教徒墓園內，墓園風光優美，可遠眺有明海對面的天草地區。其中有兩塊水平放置式的墓碑被安置在一處小小的「覆屋」（保護戶外文物或遺跡的簡單棚子）內，較短的一塊為方柱狀，稍微長一些的呈半圓柱形狀。這兩塊墓碑有兩個共同特徵：第一，兩塊墓碑的碑身與基座均為一體式結構，即都是由整塊石材雕刻而成；第二，所用石料都是熔灰岩，而這種石材在島原半島並不常見。

另外兩塊墓碑則飽受日曬雨淋，其中被青苔覆蓋的那一塊，原本也是水平放置式墓碑，如今卻直立著。露出地面的部分高約 41 公分，總長度不詳。但無論保存狀態如何，墓碑看上去似乎都格外厚實。

巧合的是，南有馬町正是殉道的吉利支丹（自 16 世紀至明治時代日本的基督教徒）武士亞當·荒川出生的地方，他在一外國傳教士被驅逐後接管了當地的基督教團體，並於 1614 年在天草市慘遭斬首。教皇本篤十六世曾在 2008 年為 188 名日本殉道者舉行宣福禮，荒川就是那時被冊封為新真福的一位。

吉川吉利支丹墓碑群現為長崎縣指定史跡。

日本吉利支丹墓碑概要

日本已確認建於吉利支丹時期早期的墓碑共計 192 塊，其中 146 塊在長崎縣，全都出自 17 世紀早期。全國最古老的吉利支丹墓碑建於 1581 年，位於大阪附近的四條畷

（音同「綴」）市。

長崎境內的吉利支丹墓碑多為平板、人字形板、半圓柱體或方形柱體的平置式樣，展現了當時歐洲墓碑的風貌。和佛教徒死後在墓碑上篆刻漢字法號類似，吉利支丹墓碑上常常刻有墓主人在接受西式洗禮時獲得的教名。此外，常見的裝飾還包括花形十字架（鳶尾花十字架）、雙橫槓十字架（宗主教十字架）或代表救世主耶穌的字母縮寫「IHS」。鑒於石頭墓碑是一種昂貴的奢侈品，可以推測，墓碑的主人非富即貴。自基督教被禁後，一些原本水平放置的墓碑或被豎直插入土中改成直立式佛教墓碑，或被挖空改造成洗手的水盆（手水鉢），有的則被砌進了石牆裡，還有的甚至乾脆埋沒在地下。長崎縣發現的吉利支丹墓碑很少有保留在原本安葬的地方，不過大部分的墓碑也都相距不遠。

這些墓碑中有許多是長崎縣指定史跡，包括：須崎吉利支丹墓碑群、砂原吉利支丹墓碑群、白濱吉利支丹墓碑、吉川吉利支丹墓碑群、谷川「流しや」（Rushiya）吉利支丹墓碑、西正寺吉利支丹墓碑群、里坊吉利支丹墓碑群、小川吉利支丹墓碑、有家吉利支丹史跡公園墓碑群、中須川吉利支丹墓碑群、宮之本吉利支丹墓碑群等。